

Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 3:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ty zaś podążyłeś za mą — nauką, — postępowaniem, — postanowieniem, — wiarą, — cierpliwością, — miłością, — wytrwałością,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ty zaś poszedłeś za moją nauką postępowaniem wcześniejszym ustanowieniem wiarą cierpliwością miłością wytrwałością
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ty natomiast poszedłeś za moją* nauką,** *** postępowaniem,**** celem,***** wiarą, cierpliwością, miłością, wytrwałością, ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾⁵⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ty zaś poszedłeś za mą nauką. prowadzeniem się, postanowieniem. wiarą, wielkodusznością, miłością, wytrwałością,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ty zaś poszedłeś za moją nauką postępowaniem wcześniejszym ustanowieniem wiarą cierpliwością miłością wytrwałością

¹⁾ Umieszczenie tego zaim umożliwia dodanie go do każdego z wymienianych dalej członów.

²⁾ Lub: za moim pouczeniem.

³⁾ <x>610 4:6</x>

⁴⁾ postępowaniem, ἀγωγή, lub: sposobem życia.

⁵⁾ celem, ἡ προθέσει, lub: planem.